

APRIL 5

Entry of our Lord into Jerusalem – Palm Sunday, Vespers (sung on Saturday)

"Lord I Call..." Tone 6

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name!

v. (9) The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

Tone 6*

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

"Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//

Hosanna in the highest!"

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

* Music for Palm Sunday from the Department of Liturgical Music and Translations can be downloaded at www.oca.org.

Today the Word of God the Father,
the co-eternal Son,
Whose throne is heaven and Whose footstool is earth,
humbles Himself and comes from Bethany,
riding on a dumb beast, the foal of an ass.
The children of the Hebrews hold branches in their hands.
They praise Him crying out:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes, the King of Israel!”

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

O new Israel, church of the Gentiles,
assemble today and sing with the Prophet Zechariah:
“Rejoice greatly, O daughter of Zion!
Shout for joy, O daughter of Jerusalem!
Behold, your King is coming to you!
He is meek, bearing salvation,
riding on the colt of an ass.”
Celebrate with the children, holding palms in your hands:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes, the King of Israel!”

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

By Your command, O Loving Lord,
You raised Lazarus, Your frriend, from death.
His flesh had been given over to corruption.
and he was in the power of death four days.
By this, You foretold Your holy Resurrection for us.
Today, You mount an untamed colt as Your chariot,
foretelling the conversion of the Gentiles.
Your beloved Israel offers You a hymn of praise
from the mouths of innocent children,
as they see You enter the Holy City, O Christ, //
six days before the Feast of Passover.

v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

Six days before the Feast of Passover
Jesus entered Bethany.
His disciples asked Him:
“Where should we prepare for You to eat the Passover?”
He answered: “When you have entered the city,
a man carrying a jar of water will meet you.
Follow him into the house which he enters,
and tell the master of the house:
‘The Teacher says to you://
Here I shall eat the Passover with My disciples.’”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.
Taking up Your Cross we sing:
“Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//
Hosanna in the highest!”

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.
Taking up Your Cross we sing:
“Blessed is He that comes in the Name of the Lord!//
Hosanna in the highest!”

Old Testament Readings (*should be read from LXX texts*)

Genesis 49:1-2, 8-12

Zephaniah 3:14-19

Zechariah 9:9-15

Litya

Tone 1

The Holy Spirit taught the Apostles to speak in many strange languages.
He also inspired the innocent Hebrew children to sing:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes, the King of Israel!”

The Word of God Who has no beginning:
the Father's co-eternal Son,
today comes to the city of Jerusalem,
enthroned on a dumb beast, the foal of an ass.
The Cherubim are afraid to gaze upon Him,
yet the children honor Him with palms and branches.
The Spirit inspires their song of praise:
"Hosanna in the highest! Hosanna to David's Son, //
Who has come to save mankind from error!"

Six days before the feast of Passover,
Your voice resounded in the depths of hell, O Lord,
raising Lazarus who had been dead four days.
Then the children of the Hebrews danced and sang: //
"Hosanna to our God! Glory to You!"

Tone 2

You have entered the Holy City, O Lord,
riding on the colt of an ass,
hastening to Your Passion,
that the Law and the Prophets might be fulfilled.
The Hebrew children greeted You with palms and branches,
heralding Your victorious Resurrection. //
Blessed are You, O Savior! Have mercy on us!

Glory to You, O Christ,
enthroned on high!
Today we lift up Your precious Cross,
as we await Your coming in glory.
The daughter of Zion is glad;
all nations on earth rejoice;
the children wave branches; the disciples make a carpet of clothes.
All the ends of the earth learn to cry to You: //
"Blessed are You, O Savior! Have mercy on us!"

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 3

Six days before the Feast of Passover
Jesus came to Bethany.
He restored Lazarus to life,
announcing the coming resurrection.
Martha and Mary met Him, crying:
“Lord, if You had been here, our brother would not have died!”
But Jesus answered them,
“Have I not already told you:
If anyone believes in Me,
even if he dies, he shall live?
Show Me the place where you buried him!” //
Then the Creator of all cried out to him: “Lazarus, come forth!”

Aposticha

Tone 8

Rejoice and be glad, O City of Zion!
Exult and be joyful, O Church of God!
Your King is coming in righteousness.
He rides on a colt, the foal of an ass.
The children sing His praises:
“Hosanna in the highest! //
Blessed are You, O greatly merciful One! Have mercy on us!”

*V. Out of the mouths of babes and infants You have fashioned perfect praise!
(Ps. 8:2a)*

Today the Savior comes to Jerusalem,
fulfilling the Scriptures.
He is greeted with palms and a carpet of clothes.
All know it is He:
the Lord, Whom the Cherubim praise.
Hosanna in the highest! //
Blessed are You, O greatly merciful One! Have mercy on us!

V. O Lord, our Lord, how glorious is Your Name in all the earth! (Ps. 8:1a)

O gracious Lord, Who rides upon the Cherubim,
and are praised by the Seraphim,
now You ride like David on the foal of an ass.
The children sing hymns worthy of God,
while the priests and scribes blaspheme against You.
By riding an untamed colt, You have prefigured the salvation of the Gentiles,
those wild beasts, who will be brought from unbelief to faith.
Glory to You, O merciful Christ, //
our King and the Lover of man!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.
Taking up Your Cross we sing:
“Blessed is He that comes in the Name of the Lord! //
Hosanna in the highest!”

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6

The grace of the Holy Spirit
today has assembled us.
Taking up Your Cross we sing:
“Blessed is He that comes in the Name of the Lord! //
Hosanna in the highest!”

(at Great Vespers)

Tone 1 Troparion

By raising Lazarus from the dead before Your Passion,
You confirmed the universal resurrection, O Christ God.
Like the children with the palms of victory,
we cry out to You, O Vanquisher of Death:
“Hosanna in the highest! //
Blessed is He that comes in the Name of the Lord.”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 4 Troparion

When we were buried with You in baptism, O Christ God,
we were made worthy of eternal life by Your Resurrection.
Now we praise You and sing:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes in the Name of the Lord!”

(at Vigil)

Tone 1 Troparion

By raising Lazarus from the dead before Your Passion,
You confirmed the universal resurrection, O Christ God.
Like the children with the palms of victory,
we cry out to You, O Vanquisher of Death:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes in the Name of the Lord.” *(twice)*

Tone 4 Troparion

When we were buried with You in baptism, O Christ God,
we were made worthy of eternal life by Your Resurrection.
Now we praise You and sing:
“Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes in the Name of the Lord!” *(once)*

© 1981 The Orthodox Church in America. Permission is granted to duplicate for liturgical use only. All other rights reserved.